



GUIDE BY YOUR SIDE™

Illinois Guide By Your Side (GBYS)

Carrie Balian, Coordinadora del Programa

Num de tel: (866) 655-4588

correo electrónico: ilhvgbys@gmail.com

Web: www.ilhandsandvoices.org/GBYS

Puntos especiales de interés:

- Introducciones...Pagina 3
- Beneficios de miembros...Pagina 4
- Aprenda ASL...Paginas 8, 19
- Ganador de beca...Pagina 10
- Beneficios de DSCC...Paginas 14-15
- Oportunidades de Inve-
stigaciones...Paginas 18, 21
- Apoyo de padre a padre...Pg 19
- Kits READ..Pagina 20



Illinois Hands & Voices (H&V)

Chairperson Contacte:

Andrea Marwah

Num de tel:(877) 350-4556

correo electrónico:

ilhandsandvoices@gmail.com

Web: www.ilhandsandvoices.org

Illinois E.A.R.S

E.A.R.S = RECURSOS Y EVENTOS A NIVEL

Un Lugar en la Mesa

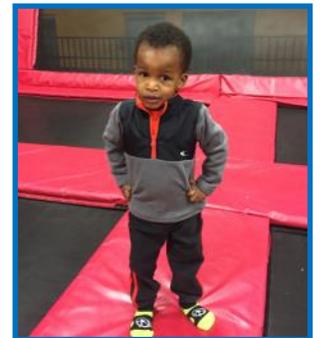
La Conferencia de Liderazgo de Manos & Voces fue organizada por Manos & Voces de Wyoming en el hermoso Cheyenne. La conferencia fue muy concurrida con cerca de 300 líderes de varios capítulos, padres, adultos sordos y profesionales. La conferencia anual es un fuerte recordatorio de cómo nuestra organización crece y cumple con la dinámica de la crianza de los hijos y el apoyo a los niños sordos y con dificultades auditivas. Nuestro capítulo fue representado por nuestro presidente, Andrea Marwah; La vicepresidenta Melissa Martin, la presidenta del comité de recaudación de fondos Andrea Stambaugh y nuestra miembro del equipo de Un Guía A Su Lado, Christen Nolfi. El tema de la conferencia de este año fue "Un lugar en la mesa", que fortalece la creencia de nuestras organizaciones de que todos son importantes y tienen un lugar en la mesa. Siempre debemos incluir a los padres, profesionales y adultos sordos en todo lo que hacemos. Este evento nos da tiempo de una pausa y reflexionar sobre nuestro capítulo; de dónde venimos, en qué creemos y qué nos mantiene unidos. El enfoque de este año fue en la inclusión, el recordatorio de que al final de todo se trata de los niños y de permitir que las familias tomen las decisiones que funcionen para ellos. La conferencia refuerza nuestra creencia de que "Lo que funciona para su familia es lo que hace que la decisión sea correcta". La con-



(Continúa en la pagina 3)

¡Acompáñenos A La Diversión!

Rockin 'Jump en Buffalo Grove fue el sitio de uno de nuestros eventos de otoño FEO (Días Familiares y Educativos Para Familias). ¡Siete familias se reunieron para un día de saltos y diversión! Durante el evento de dos horas, los niños saltaron en trampolines, volaron en pozos de espuma y saltaron sobre la almo-



hada de aire gigante. ¡Fue una mañana activa y de mucho sudor! Incluso los padres se

unieron a la diversión. Estos eventos son el momento perfecto para que las familias que tienen niños con pérdida auditiva puedan reunirse, hablar y aprender unos de otros. Esté atento a nuestros eventos de invierno FEO. ¡Esperamos que se unan a la diversión!



MOMS NIGHT INN 2019

Sábado 9 de febrero — Domingo 10 de febrero
Hyatt Regency
Lisle, Illinois

Regístrese hoy: ilhandsandvoices.org/mni

Mom's Night Inn es un retiro nocturno para madres o cuidadoras que están criando niños de TODAS las edades que son sordos o tienen pérdida auditiva. Es una manera increíble de conocer y compartir experiencias con otras mamás que comparten situaciones similares. En estos momentos se establecen conexiones y la experiencia de compartir su viaje personal con otra madre y escuchar sobre otros trayectos.

El Evento Incluye:

- Hospedaje
- Cena y Desayuno
- Tiempo para relajarse
- Tiempo de platicar con otros
- Tiempo de conocer a otras personas
- Muchas golosinas
- Panel de discusión el domingo por la mañana
- Presentador especial

No importa en de dónde se encuentre en su viaje, las decisiones que haya tomado o las opciones que esté explorando, existe lo común cual es de criar niños sordos o con pérdida auditiva. Es un sentimiento maravilloso compartir nuestras historias juntas y nuestro retiro lo hace posible.





Chicago 2019

Para mas informacion, comunicarse con:
Lydia (773.728.9523)

18th Annual Meeting ~ March 3-5, 2019
Hyatt Regency O'Hare ~ Chicago, IL



Abstract Submissions

Breakout/Poster: Open: July 20, 2018 Close: October 1, 2018	Instructional Sessions: Open: July 27, 2018 Close: September 6, 2018	http://ehdimeeting.org
---	--	---

Diversión en la Granja

El 23 de Septiembre del 2018, Hands and Voices organizo un día familiar en la Granja de Siegel's Cottonwood en Lockport. Mucho niños entre las edades de 4 meses a 20 años se divertieron y pasaron un día de sol con primos, hermanos, mamas, papas, y miembros de la familia. Hubo paseos gratis a la granja de calabaza, zipline, un tren, y hasta un resbaladero gigante. Los pequeños tenían varias áreas de juegos para escoger, una granja de animales, y una almohada gigante para brincar. Para aquellos mas atrevidos había una granja de espantos y un laberinto gigante. Familias podían comer, comprar, y conocerse aun mas. Antes de que se acabara el evento, Hands and Voices les compro una calabaza a cada niño para que se llevaran a casa. Estuvo claro que se hicieron grandes amistades este día.




What can we do for families?

CHOICES for Parents can refer families to resources and services such as:

- Developmental therapy
- Audiological services
- Sign language classes
- Psychological/counseling services
- Educational options
- Cued Speech classes
- Religious services
- Individual and group parent support
- Child and Family Connections offices
- Medical services
- Insurance/public aid
- Assistive technology
- Home-based support
- Events in the Deaf Community
- Division of Specialized Care for Children
- Events in the Latino Deaf Community
- Hearing aids
- Cochlear implants/implantable devices
- Speech therapy
- Auditory Verbal/Oral therapy
- Deaf mentors

What is CHOICES for Parents?

CHOICES for Parents is a statewide coalition of parents and professionals connecting children with identified hearing loss and their families with resources, advocacy, information, services, and support. CHOICES for Parents is committed to providing unbiased information.

We offer ASL classes in spoken Spanish, READ Kits, Children & Hearing Loss Resource Notebooks and more!

312.523.6400 or 866.733.8729
info@choicesforparents.org *



Bienvenida al Equipo

IL Hands & Voices, Guide By Your Side (Voces & anos de IL, Guia a Su Lado) esta emocionado en anunciar que hay dos nuevos miembros. Les presentamos a Andrea Stambaugh y Jessica Quiros.



Andrea and her family

Andrea Stambaugh y su familia vive en Yorkville y tienen un niño, Axel que tiene dos años y es la razón por la cual se involucro con Guide By Your Side.

Ella es miembro de la junta directiva de Voces & Manos de IL y esta involucrada en varios proyectos con la Fundación Nacional de CMV.



Jessica

Jessica esta casada con una persona de primeros auxilios y es mama de dos niños increíbles, Julian de 9 y Nathan de 5 quien tiene perdida auditiva. Jessica y su familia vive en el condado de Cook.



ILLINOIS
HANDS &
VOICES



APRENDER

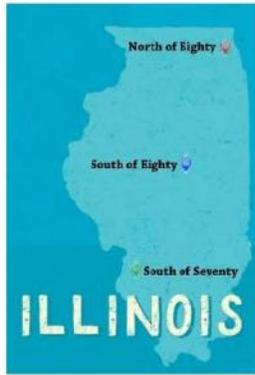
Por que unirse a IL Hands & Voices?

- *Eventos Familiares con descuento o gratis
- *Periódico Trimestral de "Communicator"
- ***NUEVO** Grupo cerrado de Facebook exclusivamente para miembros de IL H&V

<https://ilhandsandvoices.wordpress.com/membership/>

CONECTAR

COMPARTIR



FREE Conferences for Parents of Children who are Deaf and Hard of Hearing

And the professionals who work with their children

2019 ISD Outreach Statewide Parent Conferences

FOUR Locations to choose from:

- South of Seventy – Marion – Saturday, February 23rd, 8:30am – 4:00pm
- North of Eighty – Wheeling – Saturday, March 9th, 8:30am – 4:00pm
- South of Eighty – Springfield – Saturday, April 27th, 8:30am – 4:00pm
- **NEW** North of Eighty CHICAGO – Chicago – Saturday, May 11th, 8:30 – 4:00pm

2019 Conference Topics:

- Transition After High School: What's Next?
- Accommodations and Modifications in the School Setting
- Siblings: All About Siblings
- Educating the WHOLE Child: A Parents Perspectives

General Conference Information you should know:

- No childcare is provided at this conference, we welcome your children age 15 or older to participate in the conference
- Reasonable ADA accommodation requests must be made at least 3 weeks prior to the event date.
- These conferences are parent safe, meaning the topic of amplification or communication choices is not discussed. All families, regardless of the choices they have made are encouraged to attend.
- Parents: Financial assistance may be available to help with travel, lodging and/or childcare costs. See page 2 for more information.
- Professionals: PD and EI Credit available

Para mas informacion, comunicarse con:

Lydia (773.728.9523)

[Register today – CLICK HERE](#)

Comments or Questions contact: desa.johnson@illinois.gov



State of Illinois
Department of Human Services
Illinois School for the Deaf

Bruce Rauner, Governor
James T. Dimas, Secretary
Julee Nist, Superintendent

Additional Conference Information:

Financial Assistance may be available to reimburse expenses for childcare, travel or overnight accommodations. Some options are:

- **The ARC of Illinois Consumer Stipend Project** provides funding for families of children with developmental disabilities. Application deadline is 30 days before the event. For more information: www.thearcofil.org or 815-464-1832.
- **UIC Specialized Care for Children** may have funds available. Contact your DSCC representative. For more information: <http://dsccl.uic.edu/>.
- **STARNET** offers assistance to eligible families. Eligibility, application guidelines and amounts available vary by region. Application deadline is 15 days before the event. For more information about opportunities for financial assistance from STARNET and other sources:
 - **North of 80 and South of 80** attendee contact:
 - Mary Smith at phone **217-602-0124** or email mk-smith@wiu.edu
 - **South of 70** attendee contact:
 - Sheri Kraus at phone **618-825-3969** or email skraus@sccroe50.org

Conference Contributors:

- AG Bell Montessori School – AEHI
- Illinois Service Resource Center
- Marion High School
- STARNET Region IV
- Chicago Park District
- ITAC

Conference Planning Committee:

- Parents of Children who are Deaf and Hard of Hearing
- Illinois Hands & Voices, Guide By Your Side
- Marion School for the Hearing Impaired
- Illinois School for the Deaf Outreach

Para mas informacion, comunicarse con:
Lydia (773.728.9523)

[Register today – CLICK HERE](#)

Comments or Questions contact: desa.johnson@illinois.gov



State of Illinois
Department of Human Services
Illinois School for the Deaf

Bruce Rauner, Governor
James T. Dimas, Secretary
Julee Nist, Superintendent

Día de Cuentos!!!

IL Hands & Voices &
Guide By Your Side
te invitan a un día de
cuentos, intercambio de
libros, y una fiesta de
Navidad!!!



Ven y diviértete con tu familia!!!

La lectura prepara a tus hijos
para el éxito escolar!

Cuando: 1ro de Diciembre, 2018

Hora: 11:30 am a 1:30 pm

Donde: Child's Voice 1846 W. Belmont Ave.

Reserva al: 773-728-9523

Cupo para 10 familias

IL Manos y Voces y Un Guía a Tu Lado



ILLINOIS
HANDS &
VOICES

Este proyecto es apoyado por la administración de recursos y servicios de salud (HRSA) del Departamento de salud y servicios humanos de los Estados Unidos (HHS) bajo la subVención # H61MC04498; "Detección e intervención de la audición del recién nacido universal", en la cantidad de \$250.000. Esta información o contenido y conclusiones son las del autor y no deben ser interpretadas como la posición o política oficial de, ni deben ser inferidos por IIRSA, HHS o el gobierno de los Estados Unidos.



GUIDE BY
YOUR SIDE™

ASL CLASSES

2018-2019

MIÉRCOLES EN LA TARDE

6:30 - 8:00 PM

TRES SESIONES DE

8 SEMANAS EMPIEZAN:

SEPTIEMBRE 5, 2018

ENERO 23, 2019

ABRIL 3, 2019

**John Powers Center
201 Hawthorn Pkwy
Vernon Hills, IL 60061**



Costo de Las Clases en Señas:

\$50.00 por la sesión de 8-semanas

Opciones de Pago:

Efectivo or Cheque

INFORMACION DE LAS CLASES ASL

Se ofrecerán 3 sesiones de 8 semanas de clases de ASL en dos niveles de habilidad: ASL Nivel 1 y ASL Nivel 2. Si está interesado en unirse a una clase, no es necesario preinscribirse. La inscripción se realizará de 6:00 a 6:30 p. m. La primera noche de clase. Para consultas, llame al 1-847-680-8320 o envíe un correo electrónico a astockwell@sedol.us.

ILLINOIS DEAF CAMPERS
HOSTS

White Christmas

DECEMBER 8th, 2018 (Saturday)
5 PM to 9 PM
MARIA'S RISTORANTE & PIZZERIA
1591 N. DIVISION STREET
MORRIS, ILLINOIS 60450

Requirement Dress Code: Festive Attire or Wear White
*** No Blue Jeans ***

Ticket Reservation: (Included dinner, dessert, & door prizes)
\$30.00 (Age 13 to Adult)
\$15.00 (K to 12)
Free (Baby to age 4)

Money Order to Illinois Deaf Campers and mail to I.D.C., P.O. Box 46, Down, Illinois 61736
Deadline: December 1st, 2018 (Saturday)
Pay Pal accepted only after December 7th, 2018. The cost fee is \$35.00.

Christmas Best Dress Up Contest
Deaf Santa Visits!
50/50 Raffles
Bid & Silent Auction

Para mas informacion, comunicarse con:
Lydia (773.728.9523)

ILLINOIS DEAF CAMPERS
CHRISTMAS TICKET RESERVATION FORM
For DECEMBER 8th, 2018

The payment with money order to "IDC" and mail to:
IDC, P.O. BOX 46, DOWNS, ILLINOIS 61736
or you can use Paypal.

\$30.00 (Age 13 to Adult) \$15.00 (K to 12) FREE (Baby to age 4)
(Included dinner, dessert & door prizes)

MENU
Baked Ham and/or Baked Chicken, Mostaccioli, Parsley Boiled Potatoes,
Green Beans Almondine, Tossed Green Salad with choice of three salad dressings,
Rolls and Butter, Christmas Desserts & Beverages

Name: _____

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____
6. _____
7. _____
8. _____

Total = _____ X \$30.00 = _____
Total = _____ X \$15.00 = _____

Referred by: _____
Name of IDC Wagon Officer, IDC Member, or IDC Facebook Page

Thank you for filling out this form.
We are looking forward to seeing you there.

Illinois Teachers of the Deaf & Hard of Hearing
55th Annual Conference
Pathways to Gold
FREE Early Intervention Pre-Conference
Thursday, February 28, 2019
Chicago Marriott—Naperville

Pre-Conference Information:

- Location – Chicago Marriott, Naperville
- Registration – 8:30 am – 9:00 am
- Conference – 9:00 am – 4:00 pm
- EHDI Day Luncheon (information coming soon) – 12:30 pm – 2:00 pm

2019 Pre-Conference Topics:

- Frequency, Intensity, Duration, OH MY!
- Finding the Golden Ticket – Strategy Sharing Session
- Going for Team Gold: Collaborative IFSP Teams

Conference Contributors:

- CHOICES for Parents
- Illinois Hands & Voices Guide By Your Side
- Illinois School for the Deaf Outreach
- Illinois Service Resource Center
- Illinois State University
- Statewide Early Intervention Providers

Registration is 1 click away: ➡ <https://goo.gl/forms/PcRQJgMm6jU3mlepZ>
El credit for participants attending the entire day

State of Illinois Department of Human Services Illinois School for the Deaf
Bruce Rauner, Governor
James T. Dimas, Secretary
Julee Nist, Superintendent

Conexiones

Mentores y Familias Trabajando Juntos

El Programa de Conexiones (CP) en la Chicago Hearing Society (CHS) es un programa de apoyo continuo, con el enfoque en la familia que une a los adultos sordos, sordociegos o con problemas de audición (DB/D/HH), llamados Mentores, con familias que tienen hijos que son D/DB/HH, proporcionando una gran variedad de servicios de apoyo. El CP es parte de la iniciativa estatal para llegar a las familias que son se escuchan hacer auditivos y tienen un hijo que es DB/D/HH desde nacimiento hasta los 22 años de edad. Una investigación nuestro la habilidad natural de un niño de desarrollar el lenguaje es más fuerte en los primeros años de vida y la familia son su fuente primaria de la lengua. A través de esta conexión, mentores proporcionan a toda la familia con el apoyo, perspectiva, abogacía, recursos comunitarios y opciones necesarias para que los padres ayuden a sus hijos DB/D/HH a alcanzar su máximo potencial en los mundos auditivos y sordos.

"Teniendo en cuenta nuestra hija nació a los padres de la audiencia, hay un área de su vida que no podemos exponerla adecuadamente y enseñar sobre ello - nunca podremos..." - padres entrevistados para una encuesta de servicios Illinois sordos Mentor llevó a cabo y notificó por un estudiante de Centro Regional de la Universidad Gallaudet en 2014

Cómo Funciona
Los padres presentan una solicitud para ser parte de la CP. El Coordinador de CP trabaja directamente con la familia para organizar servicios de mentor. Mentores luego visitan a las familias, normalmente dos horas por semana en su casa donde su hijo es más cómodo y con ganas de aprender. Son seleccionados para representar a la CP por la facilidad de su estilo de comunicación con miembros de la familia y por su enfoque cómodo con los niños.

Contacto:
Michelle Mendiola
CHS Gerente de Programa de Jóvenes
Phone: 773-904-0155
Fax: 773-409-1544
E-mail: MMendiola@anixter.org
www.ChicagoHearingSociety.org

CHS
Chicago Hearing Society
A division of Anixter Center

(Continúa de la página 1)

ferencia del próximo año se llevará a cabo en Washington, DC, y también marcará el año número 15 de Illinois como un capítulo, qué viaje tan asombroso ha sido y seguirá siendo. Si alguna vez tiene la oportunidad de visitar Wyoming, no puede perder la oportunidad de alimentar a los bisontes, fue una experiencia que nuestros representantes de los capítulos siempre recordarán.

Un Amor al Patinaje

Tessa Brannigan, de 11 años, ha estado patinando desde que tenía 5 años y comenzó a competir hace 3 años. Le encanta patinar, pero escuchar la música que viene de las altavoces situados en lo alto del techo puede ser muy difícil, especialmente durante las competiciones. A pesar de esto, Tessa nunca ha dejado que esto la detenga de participar en el deporte que ama. A principios de este año, Tessa ganó un concurso de ensayo impartido por la Asociación de Patinaje Artístico de Estados Unidos (USFSA), donde su artículo fue publicado en su revista mensual, y le concedieron una beca. USFSA anuncio: Tessa, fue recientemente recibió una de las cuatro becas a través del concurso de ensayos de la Asociación de Patinaje Artístico de Estados Unidos. El concurso ofrece una oportunidad para los patinadores más jóvenes para conectarse con la historia de los Estados Unidos patinaje artístico y recibir ayuda financiera. Cada solicitante vio RISE, una película sobre el trágico accidente de avión del equipo mundial de 1961, y escribió un reportaje sobre el impacto que la película tuvo sobre ellos. Tessa estaba entre muchos solicitantes, y fue sólo uno de los cuatro jóvenes seleccionados para ganar una beca monetaria.



Página 10

Patrulla de Bondad en Child's Voice

Child's Voice ha anunciado un nuevo sheriff en la ciudad... la patrulla amabilidad! Este año ha sido una celebración de ser un buen vecino y la importancia de la bondad. Los estudiantes están actuando como oficiales de la patrulla de amabilidad, alentando y reconociendo uno al otro cuando ellos encuentran haciendo actos bondadosos uno hacia otro.

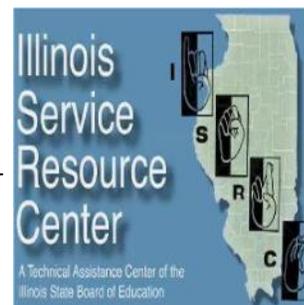
"Nuestra inspiración este año fue Mr. Rogers. El siempre se enfoca en la bondad y hacer sentir bien a la gente como ellos son," compartió la Dr. Michele Wilkins (Naperville), Directora Ejecutiva de Child's Voice. "Nuestros programas trabajan en proporcionar servicios educacionales, pero una parte importante es enseñarles empatía y amabilidad uno hacia el otro. Estamos emocionados de enseñarles y reconocer y celebrar sus corazones amables!"

Los padres han demostrado su emoción sobre el enfoque en el programa de amabilidad. "Realmente aprecio que Child's Voice está trabajando en la bondad como un esfuerzo de toda la escuela", compartió Alix Strunk (Oak Park), mamá de un estudiante actual. "Creo que la bondad es crucial para nuestra sociedad, y es claramente algo que necesita mucho esfuerzo y apoyo".



Universidad de Padres En Línea GRATIS

El Centro de Recursos de Servicios de Illinois ofrece una Universidad Gratis en línea en <http://www.isrc.us/isrc-parent-university> que incluye una variedad de módulos. Algunos temas incluyen: Apoyo de Abogacía por Si Mismo 101, Hermanos de Niños con Perdida Auditiva, Cultivando Identidades Sordas, Planificación de Transición, Sólo para papás, y más. Los módulos incluyen un vídeo o presentación de PowerPoint y un breve concurso. Los padres que completan módulos recibirán un certificado de finalización y aquellos que completan módulos múltiples serán elegibles para libros, DVDs y otros artículos.



Disfruta el moy

No mucho después de que se activaron los implantes bilaterales de Lincoln, pronunció la palabra más mágica: "¡Mamá!" Ese momento fue desgarrador e impresionante al mismo tiempo. Había estado haciendo la seña de lenguaje para "mamá" durante meses, pero escucharlo decir "mamá" era el objetivo final ... y sin embargo ... era solo una palabra, por lo que quisimos más. Fue la palabra que he querido escuchar desde que me enteré de que estaba embarazada y aquí estaba. Un momento tan agrídulce porque mi sueño se había hecho realidad y aún esperaba más palabras.

Como padre de un niño sordo que ha elegido la escucha y el lenguaje hablado para nuestro principal modo de comunicación, me doy cuenta de mi obsesión por la articulación, para el disgusto de mi niño. Sin embargo, solo puedo culparme a mí misma tanto como me doy cuenta de que es una tendencia entre los padres de DHH que escuchan y hablan el lenguaje hablado. Rara vez permito que mi hijo tenga esas palabras incorrectas adorables que a menudo se permite escuchar a los

niños. ¿Y por qué? ¿Temo que su lenguaje no progrese, aunque florezca en comunicación todos los días? Pienso que no solo estoy presionando demasiado para que se ponga al día, sino que le estoy robando su infancia en el proceso.

Cuando Lincoln era más joven, decía "moy" cuando quería más de algo y nos reíamos y decíamos: "Más. Di más, por favor. Otra vez. Más.". Y sí," moy "ha desaparecido de su lenguaje y aun así no ha sido suficiente para que me relaje. Tan pronto como progresó, me moví a otra metalingüística sin realmente celebrar la victoria de "más" en lugar de "moy", sino que me obsesioné con otro error de articulación que inevitablemente se resolverá por sí solo.

Mi primo oyente diría "houdies and hockeys" para zapatos y calcetines cuando ella era muy joven y su familia lo encontraba muy gracioso. Tan gracioso, de hecho, que lo dicen hasta hoy. Se ha convertido en una broma familiar, que es tan común en la mayoría de las familias. Mi primo oyente ahora tiene 40 años y ya no dice "houdies and hockeys" para zapatos y calcetines, que yo sepa, pero la adorable historia continúa contándose. Del mismo modo, ¿nos reiremos de que Lincoln diga "draundry" cuando él habla de lavar la ropa? Me gustaría decir que sí, pero hemos establecido expectativas tan altas para su lenguaje a una edad tan temprana que puede ser difícil dar un paso atrás y apreciar el intento en lugar de insistir en la articulación imperfecta.

Puede parecer una experiencia tan insignificante corregir su articulación, especialmente porque apenas lo recordará, pero creo que puede ser un problema más global que le pido a Lincoln que trabaje más duro de lo que ya está trabajando para mi beneficio inmediato. Seguido me dice: "¿Can I have a hoey Mommy?" Cuando quiere un abrazo. Muy pronto, su "g" se volverá más pronunciada y ya no pedirá un "hoey", sino un abrazo, y espero que eso me recuerde que solo es un niño pequeño, que está tratando de comunicarse y que yo debo apreciar estos errores y dejar de buscar el próximo objetivo lingüístico y simplemente aceptar el "hoey". Escrito por: Madeleine Daley, miembro de la Junta de Manos & Voces de IL.



Su niño tiene algo que gustaría compartir? Una nueva aventura o un logro? Ellos pueden ser parte de nuestro próximo boletín! Historias pueden ser sometidos a ilhvgbys@gmail.com.

Conferencia de estudiantes ofrece oportunidades

Los estudiantes de secundaria que son sordos y con problemas de audición de los distritos en las áreas del norte del estado se reunieron el 19 de octubre en Harper Community College para la Conferencia Search Empower Experience Deaf (SEED). La conferencia fue patrocinada por el Centro de Recursos de Servicio de Illinois junto con la Universidad de Gallaudet. Los presentadores incluyeron a Tony de Tatum de la Universidad de Gallaudet (Deaf), Barbara Pacourek y Michelle Mendiola (Search), un panel de estudiantes (Experiencia) y Jason Altman (Empower). Los estudiantes participaron en actividades y discusiones grupales con estudiantes de otras escuelas y cada uno recibió una camiseta con el logotipo de SEED. El logotipo fue diseñado por un estudiante de Hinsdale South High School. Se proporcionó tiempo para reflexión y la evaluación para apoyar el procesamiento y la retención de la información aprendida en la conferencia por parte de los estudiantes. Los ejemplos de comentarios de las evaluaciones de los estudiantes incluyen: "El auto empoderamiento significa abogar y pedir lo que necesitas. También podría significar defenderse por sí mismo "y" Tengo derecho a decirle a mis maestros que necesito ayuda ".



AYUDE A MEJORAR EL SISTEMA DE SALUD PARA MUJERES SORDAS Y CON DIFICULTADES AUDITIVAS (DHH)

Si usted es una mujer sorda con dificultades auditivas (DHH) y ha dado a luz en los últimos 5 años, ¡queremos hablar con usted!

Algunas veces las personas sordas y con dificultades auditivas (DHH) no reciben la misma atención médica que otras personas, en especial si están embarazadas. Queremos mejorar la atención de salud para estas mujeres. Necesitamos de la ayuda de madres que sean sordas y con dificultades auditivas (DHH).

¿Quién es elegible?

- Debe ser mayor de 21 años de edad
- Le preguntaremos sobre cómo le fue cuando estaba embarazada y tuvo su bebé.

La entrevista dura de unos 60 a 90 minutos. En agradecimiento recibirá \$50 de regalo. Recuerde que SIEMPRE es su decisión participar en esta investigación. ¡No es obligatorio hacerlo!

¿Quiere compartir su historia? ¿Quiere informarse más? Comuníquese con Karen Aguilar:
 (773) 248-9121 x307
 VP: (773) 904-0100
 KAguilar@anixter.org

Busca una gran manera de ayudar a Voces & Manos de IL?

No tiene tiempo de correr a la tienda por tarjetas?

No tiene tiempo de hacer un libro de recortes para sus hijos?

Buscando un cobertor unico para su iPhone?

Voces & Manos de Illinois tiene una solución: SendOutCards! No sólo usamos este servicio para nuestra organización sin fines de lucro, la estamos ofreciendo a nuestros miembros y sus familias. Para cada suscripción, IL Manos y Voces recibe un porcentaje.

Con SendOutCards, usted puede crear tarjetas de felicitación, donde también puede incluir tarjetas de regalo, libros y regalos también. La empresa imprime y envía las tarjetas a través de correo de los EE.UU.. Usted puede subir su tipo de letra y su firma también!

SendOutCards tambien pueden ayudar a crear:

- Tazas con fotos personalizadas
- Cobertor de iPhone & iPad
- Posters
- Estampados Metalicos
- Postcards
- Impresion de tela
- Álbum de recortes y libros de fotos
- Y mucho, mucho mas



"Changing Lives... One Card at a Time"

www.sendoutcards.com/illinoishandsandvoices

Podcast de autogestión

Hoy en el episodio de All Ears at Child's Voice: A Hearing Loss Podcast, Tatum y Jessica entrevistaron a nuestra Colega y maestra, Anna Tess, y padre de un niño con pérdida auditiva y ex colega, Lucy Espinoza, para obtener su perspectiva única sobre la importancia de la enseñanza de las habilidades de la autodefensa a los niños con pérdida auditiva. Anna usa implantes cocleares bilaterales y el hijo de Lucy, Frankie, usa audífonos bilaterales y asistió a Intervención Temprana, preescolar, y programas primarios en el transcurso de cinco años en Child's Voice antes de la transición a un programa de escuelas públicas.



En el episodio de hoy, Lucy y Anna nos ayudan a definir la auto-defensa, discutir qué tipos de habilidades caen bajo el paraguas de la auto-defensa, y profundizar en las habilidades específicas de auto-defensa que son tan importantes para los niños con pérdida auditiva que aprendan.

Tomamos una vista más de cerca por qué la autode-

(Continúa en la pagina 23)

Hechar un Vistazo! Manos y Voces de Illinois y Guia A Su Lado participa en varios recaudaciones de fondos para apoyar y mejorar estas organizaciones. Si usted esta ineresado en hacer una donacion deducible de impuestos llamar a Andrea Marwah (877) 350-4556 o por correo electronico a ilhandsandvoices@gmail.com.

Colaboración con Beit Micha en Israel

Child's Voice y Beit Micha anuncio una colaboración para mejorar sus programas que sirven a niños con perdida auditiva. Child's Voice, con ubicaciones en Wood Dale y Chicago, ayuda a niños con peridida auditiva a aprender a escuchar y hablar. Estudiantes usan audífonos y/ o implantes cocleares y programas utilizan un currículo enfocado en la investigación, todo con el objetivo final de la transición de los graduados de vuelta a sus escuelas locales, vecinales. Beit Micha se encuentra en Tel Aviv, Israel. Es un centro multidisciplinar, que satisface las necesidades terapéuticas y educativas de los niños con perdida auditiva desde el nacimiento hasta el primer grado.

Los esfuerzos de colaboración se llevarán a cabo tanto en Wood Dale y Chicago, Illinois, así como en Tel Aviv, Israel. Child's Voice proveerá apoyo y asistencia mientras que Beit Micha trabaja para desarrollar un proceso robusto de medidas de resultado para resaltar el éxito de sus programas, como lo ha hecho Child's Voice en los últimos años.

Oír para aprender



Alcanzando éxito un paso a la vez
Audición-Lenguaje-Alfabetización



<http://oirparaaprender.org>

Este recurso de fácil uso es para padres y profesionales para ayudar con el aprendizaje de la lengua hablada por niños sordos o con problemas de audición.



Esta página web incluye:

- Lecciones en video
- Materiales de intervención descargables
- Investigación actual
- Comunidades

La página web continuará ofreciendo nuevos recursos de aprendizaje, materiales e investigación - ¡visítela frecuentemente!



SPECIALIZED CARE FOR CHILDREN

CÓMO PODEMOS AYUDAR

La Universidad de Illinois en Chicago (UIC) – División de Cuidado Especializado para Niños ofrece coordinación del cuidado gratuito para familias de niños con necesidades especiales de salud en Illinois.

Los Coordinadores de Cuidado brindan servicios que acomodan las necesidades de cada familia. Nuestro apoyo puede incluir:

- » ayuda para el acceso de pruebas de diagnóstico gratuitamente;
- » encontrar atención médica especializada;
- » ayuda en la utilización del seguro médico;
- » búsqueda de recursos e información;
- » desarrollar un plan de cuidado;
- » la comunicación con médicos, especialistas y escuelas, tanto como; y
- » la preparación para la transición.



Coordinación de cuidado gratuito está disponible si su hijo(a) tiene o se sospecha que tiene, una enfermedad crónica tratable en una de las siguientes categorías:

- » Deficiencias Cardíacas
- » Fibrosis Quística
- » Deficiencias de los Ojos (Cataratas, Glaucoma, Estrabismo)
- » Deficiencias Externas del Cuerpo (Labio y Paladar Hendido, Anomalías Cráneo-faciales)
- » Impedimentos Auditivos
- » Hemofilia
- » Errores Innatos del Metabolismo (Fenilcetonuria [PKU])
- » Deficiencias del Sistema Nervioso (Convulsiones, Nervios, Cerebro, Médula Espinal)
- » Impedimentos Ortopédicos
- » Impedimentos del Habla (Disartria, Parálisis de las Cuerdas Vocales)
- » Deficiencias del Sistema Urinario

Usted también puede calificar para asistencia financiera para las necesidades de cuidado médico de su hijo.

Llámenos al (800) 322-3722 para ver si podemos ayudar.

Trabajamos tan rápido como nos sea posible para determinar si y cómo le podemos ayudar.

Más Información al Reverso

05.39S (Rev. 08/16) The University of Illinois at Chicago



SPECIALIZED CARE FOR CHILDREN

QUIÉNES SOMOS

Desde 1937, hemos estado ayudando a las familias de niños con necesidades de salud especiales en Illinois.

Hoy, anualmente miles de familias a través de Illinois reciben algún tipo de ayuda de la Universidad de Illinois en Chicago (UIC) – División de Cuidado Especializado para Niños. Los servicios son coordinados mediante una red de personal altamente profesional, trabajando en oficinas regionales en todo el estado. Nos basamos constantemente en las relaciones y el conocimiento que hemos construido en las últimas décadas.



Equipos de Coordinación de Cuidado

Personal trabaja en equipos de coordinación de cuidado por todo el estado para ayudar a las familias en su comunidad. Los equipos son formados en base a las necesidades de cada familia, y pueden incluir:

- » Enfermeras
- » Trabajadores Sociales
- » Audiólogos
- » Patólogos del Habla-Lenguaje

Médicos/Proveedores

Puede ser difícil encontrar un proveedor que sea un experto en temas de salud específicos, que también tiene aperturas, está cerca de casa, y que trabajen dentro de la cobertura del seguro de la familia.

Hemos dedicado más de 75 años estableciendo relaciones con los mejores médicos y proveedores para niños(as) con necesidades especiales. No solo comprendemos perfectamente las diferentes condiciones que requieren cuidado especializado, hemos trabajado de primera mano con un impresionante grupo de especialistas en Illinois y sus alrededores.

Visite nuestro sitio web para obtener más información:

dsccl.uic.edu

Más Información al Reverso

05.39S (Rev. 08/16) The University of Illinois at Chicago



Experience why

acs

Is the alternative

Experience our Services

Para mas informacion, comunicarse
con: Lydia (773.728.9523)

Communication Access Realtime Translation (CART)
Remote CART Services
Realtime Captioning
Text Interpreting (TypeWell & C-Print)
Sign Language

Experience our Differences

Experience
Consistent Quality
Competitive Rates
Personalized Support
Client Respect
Employee Respect
Redundancy



Alternative Communication Services, LLC

P.O. Box 278
Lombard, Illinois 60148
800-335-0911
info@acscaptions.com
www.acscaptions.com

Sound Experience

Una experiencia social para familias de niños con pérdida auditiva

Sound Experience es un grupo de apoyo para padres y familias de niños con pérdida auditiva que se reúne en Lurie Children's Outpatient Center en Westchester. La misión del grupo es:

- Brindar una oportunidad a los padres de niños con pérdida auditiva para conocerse y compartir sus experiencias Provide a network of parents who are going through/have gone through similar situations
 - Permitir que los niños con pérdida auditiva y sus hermanos conozcan a otros niños que tienen pérdida auditiva
 - Brindar una oportunidad para que padres y profesionales compartan información y recursos.
-
- **Lugar:** Lurie Children's Outpatient Center en Westchester (2301 Enterprise Drive in Westchester, Illinois)
 - **Fechas:** 27 de octubre, 17 de noviembre, 26 de enero y 27 de abril
 - **Favor de confirmar.** a Cara Donahue al cdonahue@luriechildrens.org o llame 312-227-3061 y díganos cuántos niños y cuántos adultos asistirán.

**Sound Experience brinda la oportunidad de establecer contactos con otros padres de niños con pérdida auditiva. Los niños son alentados a venir para que puedan conocer a otros niños con pérdida de audición y sus hermanos. Se proporcionarán manualidades y aperitivos. **



NORTHWESTERN
UNIVERSITY



Research Opportunity for Children with Hearing Loss

WHO: Children between **9 months** and **12 years** of age
who use hearing aids or cochlear implants

WHY: The Hearing and Language Lab at Northwestern University
is studying how children with hearing loss listen and learn
in their everyday environments.

WHAT: During the study, children will play games
that test their language and listening skills. Parents will receive
monetary compensation for travel and participation (\$10/hour).
Children will receive a book and a small prize.

For more information, please contact
the Hearing and Language Lab at:

EMAIL: hll@northwestern.edu

PHONE: 847-467-4156

PI: Tina Grieco-Calub,
Communication Sciences
and Disorders,
Northwestern University

IRB# STU00070688



Para mas informacion, comunicarse
con: Lydia (773.728.9523)

Hearing and
Language Lab



UN GUÍA A SU LADO

Padres de familia, quienes son guías capacitados, proporcionan recursos y apoyo emocional imparcial a otras familias con niños que tienen pérdida auditiva

Para más información o para contactarse con un guía :

Llamar/Texto: 224-343-1873
 Fax: 866-695-3880
 Correo electrónico: ilhvgbys@gmail.com
 Pagina WEB:
www.ilhandsandvoices.org/gbys



GUIDE BY YOUR SIDE™

Ofrecemos:

- > Apoyo imparcial
- > Experiencia personal
- > Empatía
- > Recursos
- > Avisos acerca de eventos y reuniones
- > Alguien con quien conversar
- > Oportunidades para conocer a otras familias

Para Quien?

- > Familias de Illinois que tienen un niño(a) con una hipoacusia o pérdida auditiva.

Costo:

- > Gratís!

Por favor llenar la información y mandar por fax, texto o correo electrónico:

Nombre: _____ Fecha: _____

Dirección: _____

Ciudad, Estado, Código Postal: _____

Número de teléfono: _____ Correo Electrónico: _____

Nombre de niño(a): _____ Fecha de Nacimiento de niño(a): _____

¿Cómo se enteró de nosotros? _____

_____ Me gustaría ser asignado un Guía

_____ Quisiera más información sobre Manos & Voces de IL, Guía A Su Lado y recursos

Por favor envíe por fax al 866-695-3880 o por correo electrónico: ilhvgbys@gmail.com



ILLINOIS
HANDS &
VOICES

Cb3.16

Avances de Tecnología de Aprendizaje

Child's Voice ha añadido la tecnología de SMART Board a cinco de sus salones a través de la ayuda de simpatizantes de la comunidad. El programa continúa buscando apoyo para su proyecto de SMART Board para instalar esta emocionante tecnología en cada salón. Un SMART es un tablero inteligente que es una pizarra interactiva que funciona como una pantalla táctil, lo que permite a los estudiantes y maestros manipular y mover imágenes, palabras, o gráficos en la pantalla con el toque de una mano. También permite la proyección de archivos de vídeo o audio. Los profesores son capaces de tomar lecciones típicas y experiencias creativas e interactivas únicas.

"Esta increíble tecnología ya está en marcha en muchos distritos escolares, al presentarla a nuestros estudiantes, somos capaces de prepararlas mejor para su transición de regreso a sus escuelas locales", compartió Wendy Adler, directora del programa escolar en Child's Voice.

A través de un apoyo generoso, Child's Voice ha instalado cinco tablas inteligentes. El esfuerzo continúa recaudando más de \$16,000 para terminar el proyecto e instalar los últimos cuatro tableros. Si usted está interesado en donar a esto, por favor visite: www.childsvoice.org para mas información.



CHS
 Chicago Hearing Society
 A division of Anixter Center

For 102 years, CHS has served the Deaf, DeafBlind and Hard of Hearing community with a wide variety of services.

Interpreter Referral Service
 VRI & Captioning
 Youth Program
 Domestic Violence Counseling
 Victim Assistance Program
 Hearing Health Clinic
 Hearing Aid Bank
 Social Services and Advocacy

Parent Support
 Community Calendar
 Free Amplified Phone Demonstrations
 ARMED Mentoring Program
 Deaf Mentor Program
 Tax Program
 Senior Health Insurance Program
 Sign Language Classes

Interpreter services available 24 hours a day, 7 days a week.
CHSInterp@Anixter.org

www.ChicagoHearingSociety.org
 1444 W. Willow St., Chicago, IL 60642
 Voice: 773.248.9121 VP: 773.904.0154
 Fax: 773.442.0619



Do you have a child who is deaf or hard of hearing age 36 months or younger?



You are eligible to get a **free** online class to learn American Sign Language!

SIGN IT!
 LEARN AMERICAN SIGN LANGUAGE ONLINE

Go beyond single signs!
 Learn conversational ASL with Rachel Coleman from Signing Time.

To apply, visit www.infantheating.org/signit

Para mas informacion, comunicarse con: Lydia (773.728.9523)



Kit de READ (lectura)



Kit de Animales:
Brown Bear, Brown Bear,
What Do You See?
First 100 Animals



Kit de Hora de Dormir:
Good Night Moon
Bedtime



Kit de Peek a Boo:
Peek-a-Who?
Peek-a-Zoo!



Kit de Mi Cuerpo:
From Head to Toe
Head, Shoulders, Knees,
and Toes



Kit de Doctor:
First Time Doctor
If I Were a Doctor



Kit de Comida:
Mealtime
Eating the Rainbow



Kit de Spot the Dog:
Where's Spot?
Spot Goes to the Park



Kit de Transportacion:
My First Things that Go
DK Things that Go

Interesado en un préstamo de un Kit READ? Visite www.CHOICESforParents.org/literacy para una forma de préstamo!



amazon.com
Smile

- Amazon donará 0,5% del precio de su compra elegible de AmazonSmile para Familias de Illinois de Manos y Voces cada vez que usted haga compras en AmazonSmile.
- AmazonSmile es el mismo Amazon que conocen. Los mismos productos, mismos precios, mismo servicio.
- Apoye a su organización de caridad iniciando sus compras en smile.amazon.com.

USE: <https://smile.amazon.com/>
CADA VEZ que haga sus compras

TRES PASOS FACILES:

1. **HAGA CLIC EN EL ENLACE DE ABAJO**
(o escriba en la ventana de su navegador)
<https://smile.amazon.com/ch/06-1724201>
2. **Ingrese su nombre de usuarios/contraseña de su cuenta de Amazon**
3. **Compre**

AmazonSmile,
an automatic way
for customers to support
their favorite charities

Welcome to
amazon smile

Guarde las Fechas:

- Noche de Mama...Pagina 2
- Junta Anual de EHDI....Pagina 3
- Conferencia de Todo el estado...Pg 5-6
- Evento Latino...Pagina 7
- Conferencia de ITDHH...Pagina 9
- Experiencia de Sonido...Pagina 17





Invitation to participate in a research study for caregivers of infants and toddlers with hearing loss!

We are interested in how caregivers' beliefs, knowledge, confidence, and actions are related to their children's language skills and use of hearing devices.

- **Who are we looking for?** Parents or guardians who have a child that meets all of the following criteria:
 - 36 months of age or younger
 - Uses at least one hearing aid or cochlear implant
 - Uses or will use spoken English as their primary language
 - Does not have special needs other than hearing loss that are likely to affect his/her ability to learn language
- **What does the study involve?** You will be asked to complete an online questionnaire to provide information about you and your child. The questionnaire will take approximately 30 minutes to complete. You will be asked to upload or e-mail us a copy of your child's audiogram or ABR report.
- **What else?** You will receive a \$15 Target gift card after you complete the online questionnaire and we receive the audiogram or ABR report.
- **How do I start the survey or learn more?** You can access the survey at <https://is.gd/CDLab>. To learn more, e-mail questions to the Communication Development Lab at CDLab@boystown.org. You can also contact Dr. Sophie Ambrose, the scientist leading this project, at Sophie.Ambrose@boystown.org.

Para mas informacion, comunicarse
con: Lydia (773.728.9523)



CHICAGO PARK DISTRICT

Breakfast with Mr. & Mrs. Deaf Santa Claus



Sunday, December 16th

Archer Park
4901 S. Kilbourn Avenue

11:30am - 2:00pm

Infants to 12 years of age
\$5 per person, children under 5, free
Cash Only

Open to all children who have all types of hearing loss with their hearing siblings and families and hearing children of Deaf or Hard of Hearing parents.

For more information about Breakfast with Santa, please contact Sarah B. Faber or Tim Owens
sarah.faber@chicagoparkdistrict.com timothy.owens@chicagoparkdistrict.com



Stay Connected.



City of Chicago, Rahm Emanuel, Mayor
Chicago Park District Board of Commissioners
Chicago Park District, Michael Kelly, General Superintendent & CEO
For more information about your Chicago Park District, visit our website at www.chicagoparkdistrict.com or call (312) 742-PLAY; (312) 747-2001 (TTY).



CHICAGO PARK DISTRICT

PlaySchool

FOR CHILDREN WITH ALL TYPES OF HEARING LOSS
AGES 2.5-5 YEAR OLDS



CHOICES for Parents

Horner Park

2741 W. Montrose Avenue

Saturday, December 1st
10:00am - 11:30am

Learn Legal Tools and Strategies to Help Get the Most out of Your Child's IEP!

GUESS SPEAKER

Jackie Ross, Attorney, MST in Teaching Children with Disabilities

Jackie Ross, an attorney from Equip for Equality, will conduct a Know Your Rights Training tailored to parents with children who are deaf/hard of hearing. The training will focus on supporting a child's transition from Early Intervention to having an Individualized Education Program ("IEP") in early elementary years and beyond. Come learn the legal phrases and strategies you can use to help school be a positive place for your youngster!

Parents and children (infant to 5 years of age) are welcome!
FUN activities & games will be provided for small children

For more information about Play School, please contact Sarah B. Faber or Tim Owens

sarah.faber@chicagoparkdistrict.com timothy.owens@chicagoparkdistrict.com



City of Chicago, Rahm Emanuel, Mayor
Chicago Park District Board of Commissioners
Chicago Park District, Michael Kelly, General Superintendent & CEO
For more information about your Chicago Park District, visit our website at www.chicagoparkdistrict.com or call (312) 742-PLAY; (312) 747-2001 (TTY).

Stay Connected.
@chicagoparks

Para mas informacion, comunicarse con: Lydia (773.728.9523)

CHICAGO PARK DISTRICT

Deaf & Hard of Hearing Teen Holiday Party

Sauganash Park

5861 N. Kostner Ave. Chicago, IL 60646

December 14th 4pm - 9pm

8th Grade - High School

Free Admission

Dodgeball

Basketball

Food & Drinks

Deaf DJ

9 Square-in-the-Air

For more information about the Holiday Party, please contact:
Timothy Owens, SR Coordinator for Deaf & Hard of Hearing
312.339.4806 or timothy.owens@chicagoparkdistrict.com

Sarah B. Faber, Program Specialist for Deaf & Hard of Hearing
773.796.3525 Direct VP/Voice; 312.399.9574 (text)
or sarah.faber@chicagoparkdistrict.com



City of Chicago, Rahm Emanuel, Mayor
Chicago Park District Board of Commissioners
Chicago Park District, Michael Kelly, General Superintendent & CEO
For more information about your Chicago Park District, visit our website at www.chicagoparkdistrict.com or call (312) 742-PLAY; (312) 747-2001 (TTY).



CHS
Chicago Hearing Society
A Division of Anaxos Center

Stay Connected.
@chicagoparks

Guía A Su Lado es el resultado de un esfuerzo de colaboración entre los siguientes: IL Hands & Voices y IL Early Hearing Detection & Intervention (EHDI).

Creando Conocimiento

En septiembre, dos miembros de la junta de Manos & Voces de IL viajaron a Burlington Vermont para asistir a la Conferencia de Salud Pública y Política de 2018 CMV. En la conferencia hubo oradores increíbles y excelentes sesiones sobre los resultados del estudio de CMV, la legislación de CMV y las nuevas investigaciones. También hubo muchas oportunidades para reunirse con otras personas de su estado o región que están dedicadas a la educación y la concienciación de CMV, así como a oportunidades para hacer conexiones nacionales o internacionales. La conferencia fue una excelente manera de aprender a involucrarse más en la concientización, la legislación y la educación del conocimiento de CMV.



Andrea S, Axel and Andrea M at the National CMV

Andrea Marwah, la presidenta de M&V IL, presentó una sesión preliminar sobre IDEA y Advocacy. Andrea Stambaugh, miembro de la junta directiva de M&V IL, presentó sobre cómo crear conciencia a través de las comunidades y plataformas existentes. El CMV es un virus común que causa síntomas similares al resfriado y es inofensivo para la población general. Sin embargo, contraer el virus CMV durante el embarazo puede causar una enfermedad grave al bebé. Una de cada tres mujeres embarazadas que se infectan con CMV transmitirá el virus a su bebé antes de nacer. El setenta y cinco por ciento de los bebés que nacen con CMV sintomático congénito tendrán una pérdida auditiva. Manos & Voces de IL se dedica a servir a las familias de CMV cuyos niños tienen una pérdida auditiva y también pueden tener otras discapacidades, y asistir a esta conferencia fue una excelente manera de aprender cómo atender mejor a estas familias.

(Continúa de la página 12)

Sobrevivir la fatiga de días festivos

Cuando pienso en las vacaciones, pienso en sentarme alrededor de la mesa comiendo deliciosa comida y platicando. ¡Ruidosamente! Además de hablar, puede haber televisión, música y animales de fondo. Esta es una receta para el desastre del ruido. El problema es que muchos de nosotros olvidamos la cantidad de lenguaje que se le pasa a los niños sordos y con dificultades auditivas, que están luchando para escuchar la conversación. Muchas familias hablan simultáneamente o tienen múltiples conversaciones a la vez con ruido de fondo. Esto puede ser una carga para aquellos que no están familiarizados con este tipo de dinámica, que es una buena descripción para un niño que trabaja duro para escuchar: difícil.

¿Entonces, qué se puede hacer? Comience por reconocer que puede ser una visita difícil con tantos miembros de la familia en un solo lugar. Un poco de comprensión de que el niño puede necesitar un descanso para escuchar o algún tiempo de inactividad o actividad alternativa según las circunstancias. Tal vez ofrecer un lugar tranquilo para que el niño se sienta con una actividad que no sea agotadora durante un tiempo antes de regresar al grupo. Para los niños más pequeños, ofrecer una siesta adicional podría ayudar.

Con las próximas vacaciones, las palabras nuevas o poco utilizadas pueden abrirse camino en las conversaciones. ¿Con qué frecuencia se usa la palabra "baste" fuera de Acción de Gracias o "guirnalda" fuera de Navidad? Practicar palabras fuera de la época Navideña puede ayudar a los niños con pérdida auditiva familiarizarse con las conversaciones que podrían ocurrir en las próximas semanas. Cuando no sabemos una palabra, podemos alejarnos, enfocarnos intensamente en la palabra y luego perder el resto de la conversación, lo cual es especialmente crucial para nuestros hijos. Las familias pueden hacer una lista de palabras apropiadas a su edad y relacionadas con estas palabras no muy común para practicar en una conversación antes de los próximos días.

Esta temporada puede ser estresante para todas las familias, un poco de planificación anticipada puede hacer que las fiestas, cenas y visitas familiares sean más agradables para todos.

fensa es tan importante para nuestros niños (y futuros adultos) con pérdida auditiva.

Anna comparte su propia experiencia practicando estas importantes habilidades y aprendiendo a abogar por sí misma en el transcurso de su vida, a través de su educación primaria, secundaria y universitaria y en su carrera profesional.

Lucy comparte cómo ella, con la ayuda de los maestros y audiólogos de Frankie, está trabajando en la enseñanza de las habilidades de auto-abogacía para su hijo. Y Anna comparte cómo trabaja en estas habilidades en el salón con sus jóvenes estudiantes de preescolar y de edad elemental en Child's Voice. Oiga y lea el podcast completo visitando: <https://childsvoice.org/a-hearing-loss-podcast-episode-5-notes/>

También puede seguir junto con una transcripción en la parte inferior de la página. Podcast y transcripción están en inglés.